

ЮАР: КАК ФОТОГРАФИРОВАЛИ НЕЛЬСОНА МАНДЕЛУ

К.Е. СИМОНСОН

Докторантка
Вильнюсская художественная академия

Ключевые слова: ЮАР, литваки, фотография, Нельсон Мандела, Эли Вайнберг

Волна эмиграции литваков¹ в Южную Африку (ныне - ЮАР) началась в конце XIX в., для этого существовало несколько причин. Во-первых, еврейские погромы в России, и хотя в Литве их не было, беспокойство местных евреев возрастало. Во-вторых, в конце XIX в. в Южной Африке были найдены огромные залежи золота. Вести об этом дошли и до Литвы. Тогда и началась волна переселения. К началу Первой мировой войны из 800 тыс. евреев, проживавших на территории бывшего Великого княжества Литовского, около 40 тыс. выехало в Южную Африку².

Прибыв в конце XIX - начале XX вв., предпринимательством они ещё не занимались, т.к. у них не было для этого необходимого капитала. Переселенцы не знали местных языков и оказались в относительной изоляции от всех других групп и субкультур. Несмотря на то, что в расовом отношении у них был статус белых, евреи страдали от социального отчуждения, а иногда и от жесткого антисемитизма буров.

В 1930-е гг. массовая эмиграция в Южную Африку практически прекратилась в связи с принятым в 1930 г. законом «О квоте». Этот закон запретил евреям из Восточной Европы въезд в страну, т.к. они якобы не ассими-

лировались в культуру белых в этой стране. Закон не распространялся на эмиграцию из Германии, в связи с чем 6 тыс. немецких евреев успели спастись от нацистских преследований. Но в 1937 г. другой закон - «Об иностранцах» - закрыл дверь и евреям из Западной Европы.

Спасаясь от преследований в Восточной Европе, евреи переселялись в Южную Африку. У них не было иллюзий относительно успешной интеграции в общество принявшей их страны. Поэтому они начали формировать отдельное собственное еврейское сообщество, создавая сеть школ, молодёжных движений, культурных организаций, органов печати, благотворительных организаций.

К началу нынешнего столетия «в ЮАР проживали примерно 80-90 тыс. евреев, и примерно 80% из них - литваки», - отмечал член Южноафриканского еврейского Совета депутатов, историк и исследователь Давид Сакс, предки которого приехали из Литвы³.

В своей автобиографии «Долгая дорога к свободе» Нельсон Мандела (1918-2013), лидер Африканского национального конгресса (АНК), писал: «Я заметил, что, обсуждая расовые и политические проблемы, евреи более открыты, чем большинство белых, может быть потому, что сами исторически были жертвами предрассудков»⁴. Ему вторит литвак Грант Гочин: «Это - люди, которые уже испытали сильную нена-

висть по отношению к себе. А приехав в ЮАР, они увидели ненависть по отношению к черным африканцам»⁵.

В самом деле, среди белых именно еврейская диаспора энергично поддерживала Манделу. Евреев, боровшихся с апартеидом, убивали, пытали, калечили и сажали в тюрьму так же, как и других, и белых тоже, борцов с режимом. В любом аспекте борьбы с апартеидом - политическом, военном, правовом, культурном - заметную роль играли евреи, представители этнической группы, которая составляла всего лишь около 2,5% белых южноафриканцев и только 0,3% - всего населения ЮАР*.

«ЕДИНСТВЕННАЯ ИСТОРИЯ СОЗДАЕТ СТЕРЕОТИПЫ»

В годы и десятилетия расистского режима документальная фотография стала доминирующим жанром в ЮАР. Она постоянно использовалась в идеологической борьбе между государственной системой апартеида и её оппонентами. Фотография сыграла решающую роль в осужде-

* Однако далеко не все они выступали против расистского режима. Достаточно сказать, что прокурором на знаменитом Ривонийском процессе (1963-1964 гг.) над лидерами Африканского национального конгресса, на котором Мандела и его товарищи были приговорены к пожизненному заключению, был Перси Ютар, родители которого были литваки (прим. ред.).

Из доклада, представленного Кариной Симонсон на XIII Международной конференции африканистов, состоявшейся в Москве 27-30 мая 2014 г.

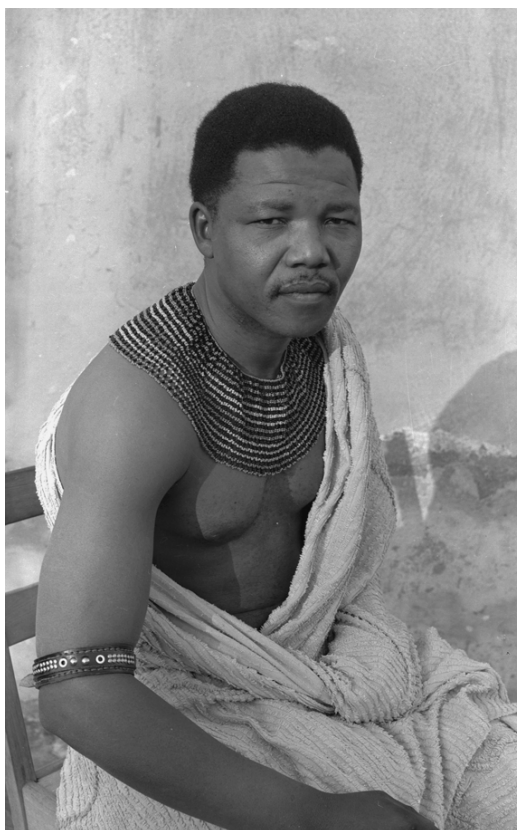
нии жестокости, незаконности и брутального насилия системы, которая растоптала основные права человека.

Известная нигерийская писательница Чимаманда Нгози Адиче (р. 1977) в своем выступлении «Опасность единственной истории» в 2009 г. на TED-конференции⁶ выразила такую мысль: «Единственная история создаёт стереотипы. И проблема стереотипов заключается не в том, что они неправильны, но в том, что они недостаточны. Одну историю они превращают в единственную историю»⁷. Писательница предупреждает, что, положившись только на одну историю о человеке или нации, можно столкнуться с манипуляцией истиной.

Эта мысль Чимаманды Адиче мне показалась очень точной при анализе моей позиции как искусствоведа относительно объекта моего исследования. Изучая одну фотографию, не связывая её с политическим, социальным и историческим контекстом, а также с другими фотографиями того времени, принимая её как единственный источник и свидетельство, могут быть получены очень упрощенные и легко поддающиеся манипуляциям выводы.

НЕЛЬСОН МАНДЕЛА И ЭЛИ ВАЙНБЕРГ

Смерть многолетнего лидера и президента Южной Африки



Нельсон Мандела. Фото Э.Вайнберга. 1961 г.

Нельсона Манделу стала для меня поводом более подробно изучить создание его образа в работах южноафриканских фотографов. Среди них в данном исследовании для меня представляют особый интерес фотографии Нельсона Манделу, сделанные южноафриканскими евреями-литваками, но в особенности - фото 1961 года, автор которого - Эли Вайнберг.

На черно-белой фотографии изображён молодой мужчина, сидящий на деревянном стуле. Существуют три версии этой фотографии, с несколько различной композицией и направлением взгляда мужчины. Это - Нельсон Мандела, в то время ему было 43 года.

Как же эта фотография построена, что на ней на самом деле изображено?

Анализируя это изображение, я хотела бы обратить внимание на три компонента: потребности исторической и политической среды, окружавшей Манделу; Мандела как субъект фотосъёмки; и фотографический дискурс автора Эли Вайнберга.

ТРИ КОМПОНЕНТА ИЗОБРАЖЕНИЯ

Исторический и политический контекст важен потому, что в нём скрывались предпосылки создания именно такого портрета Нельсона Манделу, как политического деятеля.

Начнём с того, что на этой фотографии Мандела запечатлён в очень трудное для него время - он уже был членом высшего руководства АНК, активно вовлечен в политическую деятельность, не раз попадал в поле зрения полиции, подвергался арестам, ему было запрещено участвовать в собраниях.

В то время Мандела был вынужден скрываться на квартире

Эли Вайнберг (1908-1981) родился в Либаве (ныне Лиепая), в Латвии. Он пережил Первую мировую войну и Октябрьскую революцию 1917 г. еще будучи ребёнком. Его мать, сестра и другие родственники погибли в нацистском концлагере.

Вайнберг увлёкся фотографией в 1926 г., подрабатывая в фотостудии друга. В 1929 г. он приехал в Кейптаун. Его переезд был частью большой волны еврейской эмиграции до Второй мировой войны из стран Прибалтики в Южную Африку.

В Южной Африке он работал как профессиональный фотограф по заказам газет, был также популярным фотографом высших слоёв общества.

К 1948 г. Эли уже навлек на себя гнев расистского режима, ему запретили заниматься профсоюзной работой. В 1953 г. последовали другие запреты, а когда в 1960 г. в стране объявили чрезвычайное положение, он был задержан на три месяца. В 1964 г. его арестовали, и он провел в заключении семь месяцев. После длительного судебного разбирательства Эли Вайнберга признали виновным в том, что он был членом ЦК Южно-Африканской коммунистической партии (ЮАКП), и приговорили к пяти годам лишения свободы. После освобождения в 1970 г. Вайнберга поместили под домашний арест, обязав ежедневно отмечаться в полиции.

В 1976 г. Э.Вайнберг выехал из ЮАР в Танзанию. Он вновь вошел в руководство ЮАКП и был избран председателем Регионального политического комитета АНК в этой стране.

члена АНК и ЮАКП, политического активиста и журналиста - еврея Вулфи Кодеша, в районе Береа в Йоханнесбурге. Так как Нельсону уже было небезопасно выходить из дома, Эли Вайнберг эту фотографию сделал там же.

Классический европейский мужской костюм, какой каждый день носил юрист Мандела, никак не подходил для визуальной репрезентации лидера оппозиции. Любая западная одежда неизбежно вызвала бы нежелательные ассоциации. С другой стороны, Мандела был хорошо осведомлен о подъеме националистических и даже расистских идей и настроений у черного населения страны, и именно поэтому он решил сфотографироваться одетым в традиционный *каросс** аристократов *тембу***, мантию из леопардовой шкуры народа *коса**** и украшенным традиционными бусами.

Эли Вайнберг сделал этот снимок Манделы накануне его тайного путешествия в 1962 г. по Африке в целях укрепления поддержки АНК. По возвращении он был арестован и на суде в Претории появился одетый в «африканский» костюм.

Интересная деталь этой фотографии связана с одеждой Нельсона Манделы: кажется, что он одет в традиционную одежду народа *коса*. Но это не так. В ходе судебного разбирательства на нем был кожаный *каросс*. Однако когда в небольшой квартире Вулфи Кодеша его фотографировал Эли Вайнберг, у Манделы не было выбора, и он завернулся в покрывало для кровати.

Очень важно подчеркнуть, что такой выбор одежды был решением самого фотографируемого африканца. В то время он

уже сформировался как лидер и заявил однопартийцам, что станет первым черным президентом Южной Африки⁸. Позже, когда в суд Мандела стал ходить в традиционной мантии, он знал, что это «подчеркнет символическое значение, что я черный африканец, идущий в суд белого человека»⁹.

Мандела имел полное право позировать со всеми соответствовавшими регалиями. Когда мальчику исполнилось 10 лет и умер отец, его на воспитание взял регент *тембу*. Как потомок Нгубенгчуки (Ngubengcuka), одного из королей *коса*, от которого он перенял традиционное имя Мадибба, Нельсон гордился тем, что происходит из королевской семьи¹⁰.

Его харизма была очевидна с юности. Мандела был хорошо сложен и умел пользоваться своей внешностью. В молодости Нельсон долгое время занимался боксом и позже также старался постоянно тренироваться. Мышцы его торса были особенно скульптурно сформированы и привлекательно выглядели, только слегка прикрытые легкой тканью, что и было использовано в фотографии Вайнберга.

Творческий вклад фотографа литвака Эли Вайнберга, конечно, был тоже очень важен. Его багаж исторических, культурных и эстетических знаний повлиял именно на такое композиционное решение портрета Нельсона Манделы.

Между прочим, почти все влиятельные члены АНК не были зафиксированы в национальных одеждах. Обычно все они - в костюмах на фотографиях того времени. Исключение - Альберт Лутули, лауреат Нобелевской премии мира 1960 г. за свою роль в ненасильственной борьбе против апартеида. В Осло, на вручении этой награды, он предстал в традиционном национальном одеянии.

В течение всех 27 лет тюремного заключения Манделы его портрет был официально запрещен для использования в средствах массовой информации страны. А те несколько попавших в прессу фотографий были строго

отобраны и прошли цензуру тюремного начальства.

Анализируя антиапартеидные изображения - будь то плакаты, листовки, почтовые марки солидарности или иные, связанные с сопротивлением, - часто встречаются всё те же самые портреты Манделы. Фотография, сделанная Эли Вайнбергом, является одним из примеров такой иллюстрации, которая много раз была обрезана, тонирована, перевернута в негатив или перерисована.

* * *

Таким образом, эта фотография говорит о том, как Эли Вайнберг, человек, терпевший притеснения в Европе, в своей практической и политической деятельности солидаризировался с черными африканцами. А как художник-литвак он себя никак не проявил, был просто европейцем, без «литовского» своеобразия.

¹ *Литваки* - это евреи родом из территорий бывшего Великого княжества Литовского: современной Литвы, части Белоруссии, Украины и Латвии, и Сувалок - в северо-восточной части Польши. Ареал, где жили литовские евреи, часто называют *Литва* (прим. авт.).

² Newman A., Evans J.N., Smith J.G., Issroff W.S. Jewish Migration to South Africa: The Records of the Poor Jews' Temporary Shelter, 1885-1914. Cape Town: Jewish Publications-South Africa, 2006, p. 385.

³ Stoddard E. Lithuanian Jews make big impact in South Africa // Reuters. 12.06.1998 - www.queensu.ca/samp/news/artic1.htm

⁴ Mandela N. Long Walk to Freedom: The Autobiography of Nelson Mandela. Little Brown & Co, 1995, p. 91.

⁵ Pietu Afrikos litvakai - http://lt.wikipedia.org/wiki/Pietu_Afrikos_litvakai

⁶ TED (Technology Entertainment Design) - ежегодная конференция, проходящая в Калифорнии, США. Организаторы конференции определяют свою миссию лозунгом - «идеи, которые стоит распространять» («ideas worth spreading»). Охватывает широкий спектр тем: наука, искусство, дизайн, политика, культура, бизнес, глобальные вопросы и др.

⁷ Adichie Ch.N. The danger of a single story // TEDGlobal 2009 - www.ted.com/talks/chimamanda_adichie_the_danger_of_a_single_story

⁸ Nelson Mandela // The Economist. 14.12.2013 - www.economist.com/news/obituary/21591539-nelson-mandela-man-who-freed-south-africa-apartheid-died-december-5th-aged

⁹ Hepple B. Black man in the white man's court. 2012, p. 6 - www.nelsonmandela.org/uploads/files/hepple_extract.pdf

¹⁰ Nelson Mandela...

* Каросс - накидка из шкуры и меха леопарда, которую носили вожди некоторых племен в Южной Африке (прим. авт.).

** Тембу (*Thembu*) - одна из нескольких народностей, которые говорят на языке *коса* в Южной Африке (прим. авт.).

*** Коса (*Xhosa*) - народ в Южно-Африканской Республике. В современной ЮАР численность *коса* составляет ок. 8 млн человек из 54 млн населения страны. Представители народа *коса* занимали лидирующие позиции в руководстве АНК. Н.Мандела - *коса* по национальности (прим. авт.).